



Centro Servizi Consulenza  
Risorse Educative e Scolastiche

Centro Documentazione e Intercultura  
via Ca' Selvatica, 7  
40123 Bologna  
[www.comune.bologna.it/cdlei](http://www.comune.bologna.it/cdlei)  
[www.comune.bologna.it/laboratorioformazione](http://www.comune.bologna.it/laboratorioformazione)  
051/6443346-359

## La newsletter di Ri.E.Sco. (CDLEI +LabDocForm) \*20mo anno del CDLEI n. 9, marzo 2012

### Sommario

- In occasione del 20mo compleanno del CDLEI, festeggiamo con le illustratrici Mariana Chiesa e Alicia Baladan
- Lo sportello interculturale del CDLEI. Un pò di numeri
- Prosegue il viaggio della BIM (Biblioteca Interculturale Mobile). Fermata: Istituto Aldini-Valeriani
- Laboratorio di musica con la Scuola Ivan Illich, per gli allievi dell'Istituto Aldini-Valeriani
- LIBO. LINGUA ITALIANA A BOLOGNA - I corsi di italiano: le info ed i contatti
- Progetto AMITIE: workshop per docenti e studenti
- Artelier - 12 marzo, proiezione e dibattito
- Il libro del mese: L'autobus di Rosa
- Ultime acquisizioni del LabDocForm: Alfabetizzazione emergente (a.s. 2009/10) / a cura del Centro Documentazione FISM
- Altre visioni: In Prima B. Realtà e utopia nella scuola elementare degli anni '60/ documentario di Marco Megrini
- Materiali, strumenti e documentazioni educative: ALTRIMENTI. Quali strade per l'intercultura / a cura di CEDOC Intercultura del Comune di Bologna
- Per il Progetto regionale documentazione educativa 0/6: GIFT quaderni - numero di febbraio 2012

---

### BACHECA INIZIATIVE E ATTIVITÀ RIESCO

#### **MARIANA CHIESA E ALICIA BALADAN al Centro RIESCO**

*martedì 20 marzo 2012 alle ore 17.30, presso la biblioteca del CDLEI*

Per festeggiare il 20mo compleanno del Centro Interculturale CDLEI, ed in occasione della Fiera del Libro per Ragazzi, lo sguardo onirico di due illustratrici sudamericane sbarca al Centro RIESCO: Alicia Baladan, illustratrice di "Cielo Bambino" con testi di Alessandro Riccioni (ed. Topipittori) e Mariana Chiesa, autrice di Migrando (ed. Orecchio Acerbo), presentano i due volumi con letture, immagini, suggestioni. Una copia di ciascun volume sarà data in omaggio alle biblioteche scolastiche bolognesi. Vi aspettiamo alle 17.30 per un compleanno colorato.

#### **SPORTELLO DI CONSULENZA INTERCULTURALE. Un pò di numeri**

Nell'anno 2011 lo sportello attivato presso il CDLEI, con il sostegno della Provincia di Bologna, ha incontrato circa 200 utenti: docenti del primo e del secondo ciclo di istruzione, insegnanti della scuola dell'infanzia, mediatori linguistico culturali, educatori, studenti universitari italiani e stranieri. Gli incontri hanno riguardato le pratiche relative all'accoglienza, all'inserimento ed alla valutazione degli allievi stranieri; la consulente, che ha una profonda esperienza come mediatrice, ha inoltre sostenuto molti operatori dei servizi educativi e scolastici nei rapporti con le famiglie.

Lo sportello si è anche spostato nel corso dell'anno dalla sua sede abituale di Bologna in Via Ca' Selvatica e

ha raggiunto molte scuole della Provincia, tra cui gli IC di Medicina, di Vado e Monzuno, di Castiglione dei Pepoli, di Pianoro-Rastignano.

Il 15 marzo alle 17.00 lo sportello "si aprirà" provvisoriamente a Castel San Pietro presso la scuola dell'infanzia "Ercolani" per un incontro con gli insegnanti sul tema dell'accoglienza dei bambini e delle loro famiglie.

Si ricorda che il servizio è attivo presso il CDLEI il lunedì dalle 9.30 alle 14 e il giovedì dalle 9.30 alle 14 e dalle 14.30 alle 17.30, per prendere appuntamento per un incontro con la consulente Dott.ssa Leyla Dauki potete telefonare al CDLEI al numero 051 6443345.

### **PROSEGUE IL VIAGGIO DELLA BIM. Prossima fermata: Istituto Aldini-Valeriani**

La Biblioteca Interculturale Mobile (BIM), progetto promosso dal CDLEI e dalla COOP Adriatica, sbarca all'Istituto Aldini-Valeriani: dal 5 al 12 marzo gli studenti e le studentesse parteciperanno a percorsi di animazioni realizzati da esperti animatori della Coop Voli e realizzeranno un percorso di letture animate sui temi dell'identità e delle seconde generazioni. Vi partecipano 17 classi del biennio.

Per consultare il catalogo della BIM cliccate [qui](#).

### **LABORATORIO DI MUSICA CON LA SCUOLA IVAN ILLICH**

Il CDLEI grazie al Progetto SeiPiù, promosso e finanziato dalla Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna, porta all'Istituto Aldini Valeriani Sirani un laboratorio di musica/voce realizzato dalla Scuola di Musica Popolare Ivan Illich. Il laboratorio rientra nelle attività ludico espressive mirate a sostenere il dialogo interculturale e aperte a tutti gli allievi interessati.

---

## **ATTIVITÀ PER GLI STRANIERI ADULTI**

### **LIBO'. LINGUA ITALIANA A BOLOGNA - Corsi di italiano**

Nell'ambito del Progetto Libo' - Lingua italiana a Bologna, coordinato dal CDLEI nell'ambito del piano provinciale della lingua italiana 2011 sostenuto dalla Provincia di Bologna e dalla regione Emilia Romagna, con fondi del Ministero del lavoro e delle Politiche sociali, sono stati attivati numerosi corsi di italiano come seconda lingua, rivolti a e cittadini stranieri adulti regolarmente presenti sul territorio italiano. Per informazioni circa luoghi e periodi di svolgimento consultate il sito del CDLEI ([qui](#)). Per informazioni circa la disponibilità di posti si può contattare il numero di telefono: 347/8016406.

---

## **COMING SOON**

### **Workshop per docenti AMITIE : educare alla lettura critica del mondo che cambia**

Dal 2 aprile partirà il laboratorio che il Progetto AMITIE coordinato dal Comune di Bologna dedica agli insegnanti di scuola superiore sui temi dell'educazione alla cittadinanza nella scuola. Il primo incontro ospiterà i contributi di Giorgio Dal Fiume, formatore sui temi della educazione interculturale e vedrà la partecipazione di Aldir Rodriguez Da Silva, dell'Associazione partner del Progetto "Pe No Chao" di Recife, in Brasile. Il calendario degli incontri è il seguente: 2/12/19/26 aprile dalle 15.00 alle 18.00. Iscrizioni e informazioni alla email: [cdleibiblioteca@comune.bologna.it](mailto:cdleibiblioteca@comune.bologna.it) e presto disponibili sul sito:

[www.amitie-project.eu](http://www.amitie-project.eu).

I laboratori saranno realizzati in collaborazione con VOLI Soc Coop.

### **Progetto AMITIE. Workshop espressivi con giovani studenti delle scuole superiori**

Saranno realizzati 3 laboratori nelle scuole superiori che affronteranno i temi della cittadinanza globale, dello sviluppo e delle trasformazioni multiculturali. Info presto disponibili sul sito del progetto

[www.amitie-project.eu](http://www.amitie-project.eu).

Sul sito è disponibile anche la newsletter del Progetto.

---

## APPUNTAMENTI, OCCASIONI E OPPORTUNITÀ

### ARTELIER

*martedì 13 marzo 2012 alle ore 17 - proiezione e dibattito*

Segnaliamo un nuovo incontro di discussione e di approfondimento riguardo l'esperienza di aRtelier, SET del Quartiere San Vitale del Comune di Bologna che si occupa di laboratori espressivi plurisensoriali per la prima infanzia.

Martedì 13 marzo 2012, alle ore 17, presso l'Aula Magna della Facoltà di Scienze della Formazione (via Filippo Re, 6 - Bologna) verrà proiettato il film aRtelier (2011, 15 min) cui seguirà un dibattito con Roberto Farnè, Marina Manferrari, Davide Donati, le educatrici di aRtelier Manuela Caselli e Annalisa Bonazzi.

---

## SEGNALAZIONI DELLA BIBLIOTECA DEL CENTRO Ri.E.Sco

### IL LIBRO DEL MESE

*L'autobus di Rosa / di Fabrizio Silei, illustrazioni di Maurizio A.C. Quarello. - Orecchio acerbo, 2011*

Detroit. Henry Ford Museum. Su un autobus d'altri tempi, al centro di un grande salone, sono seduti un vecchio afroamericano e un ragazzino, il nipote. È l'autobus di Rosa Parks, quello sul quale, a Montgomery in Alabama, lei si rifiutò di cedere il posto a un bianco. La storia il vecchio la conosce bene: su quell'autobus, quel primo dicembre del 1955, c'era anche lui. E comincia a raccontare. Di quando nelle scuole c'erano classi per bianchi e neri; di quando nei locali pubblici, proprio come ai cani, era vietato l'ingresso alle persone di colore; di quegli uomini incappucciati di bianco che picchiavano, bruciavano, uccidevano...

A partire da questo albo illustrato la biblioteca ha pensato un percorso per parole, immagini e suoni sulla vicenda umana di questa donna e sulla questione razziale nell'America del Novecento. Per consultarlo e scaricarlo visitate il sito del CDLEI a questo [link](#).

### NUOVE DOCUMENTAZIONI EDUCATIVE AL LabDocForm

*Selezione e segnalazione degli ultimi arrivi (solo in consultazione)*

- **Alfabetizzazione emergente : a. s. 2009/2010** / a cura del Centro Documentazione FISM (Federazione Italiana Scuole Materne) di Bologna - Bologna, 2011

Che cosa insegnare e far apprendere ai bambini prima dell'insegnamento formalizzato della letto-scrittura? Il fascicolo raccoglie i materiali e le esperienze del corso "Alfabetizzazione emergente", proposta formativa FISM rivolta alle insegnanti e alle educatrici assistenziali. L'obiettivo era quello di potenziare la consapevolezza dei processi cognitivi che di fatto si sviluppano negli anni in cui il bambino frequenta la scuola dell'infanzia e di fornire strumenti teorico-pratici sia rispetto alle modalità di cura del contesto educativo, sia rispetto a situazioni di ritardo di sviluppo del linguaggio espressivo. Una volta concretizzate le indicazioni ricevute, si sono svolti incontri di discussione relativi ai materiali portati dalle insegnanti. Notizia sul catalogo: [http://labdocform.tecaweb.it/vedi\\_pub.php?lista=004801](http://labdocform.tecaweb.it/vedi_pub.php?lista=004801)

---

## ALTRE VISIONI

*Segnalazioni di film, documentari e materiali didattici*

**In Prima B. Realtà e utopia nella scuola elementare degli anni '60** / di Marco Megrini - *Documentario, Italia, 2011*

È la storia dell'incontro tra un insegnante ed una prima elementare di 35 alunni negli anni '60, raccontata attraverso documenti e testimonianze. A più di 40 anni di distanza gli ex-alunni si ritrovano, ricostruiscono quell'esperienza, rintracciano il maestro Nocciolini e ci offrono un'occasione di riflessione sulla pedagogia "popolare" di Freinet, ereditata e ripresa dal MCE (Movimento di Cooperazione Educativa).

Per visionarlo online: <http://vimeo.com/29856947>

---

## **MATERIALI, STRUMENTI E DOCUMENTAZIONI EDUCATIVE**

### **ALTRIMENTI. Quali strade per l'intercultura / a cura di CEDOC Intercultura del Comune di Bologna. - Bologna, 2012**

Il Cedoc Intercultura è gruppo di studio formato da coordinatori pedagogici e insegnanti di scuola dell'infanzia del Comune di Bologna. Il fascicolo che qui segnaliamo è un Quaderno di appunti, riflessioni, testimonianze relative al tema dell'incontro con l'*altro*, all'interno dei servizi educativi scolastici, frutto e risultato degli approfondimenti che il gruppo ha svolto nel corso dei suoi dieci anni di attività. Il Quaderno contiene pensieri attorno ad alcuni temi affrontati nei percorsi formativi proposti in questi anni ed è stato scritto utilizzando la metodologia della scrittura collettiva. Il desiderio è che possa vivere raccogliendo altri contributi scritti che portino a redigerne una seconda, una terza...versione.

### **PROGETTO REGIONALE DOCUMENTAZIONE EDUCATIVA 0/6**

*segnalazione delle ultime documentazioni pervenute nell'archivio*

Nell'ambito del Progetto regionale documentazione educativa 0/6 continua, presso il LabDocForm del Centro Ri.E Sco, la raccolta e catalogazione delle documentazioni che provengono dai servizi e dalle scuole delle province della regione Emilia-Romagna. Qui di seguito la segnalazione di un nuovo arrivo con il link per l'accesso diretto al catalogo on-line.

#### **- GIFT quaderni - numero di febbraio 2012 / GIFT - Unità di documentazione**

##### **Genitorialità e infanzia tra famiglie e territorio Ferrara**

È possibile prevenire gli allontanamenti dei bambini dalle loro famiglie? In che modo si può intervenire nelle situazioni di difficoltà tutelando i minori e allo stesso tempo sostenendo i genitori? Spunti di riflessione e pratiche innovative di lavoro sociale trovano spazio nel nuovo numero di GIFT Quaderni, la collana dell'Unità di documentazione Genitorialità e infanzia tra famiglie e territorio, frutto della collaborazione tra regione Emilia Romagna e Comune di Ferrara. Tra i temi: Gli uomini nel lavoro di cura familiare e professionale; Promuovere risorse familiari e comunità: il lavoro dei Centri per le Famiglie; La programmazione dei Servizi Sociali a tutela dell'infanzia e a sostegno della genitorialità; Programma di intervento per prevenire l'istituzionalizzazione; le nuove forme di vicinanza e prossimità tra le persone e gli spazi che esse aprono alla solidarietà e al lavoro sociale a sostegno della genitorialità, dei minori e delle famiglie.

[http://labdocform.tecaweb.it/vedi\\_pub.php?lista=004802](http://labdocform.tecaweb.it/vedi_pub.php?lista=004802)

---